Министерство науки и высшего образования Российской Федерации федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина» Нижнетагильский технологический институт (филиал)

УТВЕРЖДАЮ		
		Директор
	B.B	. Потанин
« 28 »	кнои	2023 г.

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Перечень сведений о рабочей программе	Учетные данные	
модуля		
Модуль	Код модуля – 1.3	
Деловой и технический иностранный язык		
Образовательная программа	Код ОП	
Строительство	08.03.01/33.05	
Информационные системы и технологии	09.03.02/33.15	
Прикладная информатика	09.03.03/33.05	
Теплоэнергетика и теплотехника	13.03.01/33.05	
Электроэнергетика и электротехника	13.03.02/33.05	
Технологические машины и оборудование	15.03.02/33.01	
Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств	15.03.05/33.01	
Мехатроника и робототехника	15.03.06/33.01	
Химическая технология	18.03.0/33.01	
Металлургия	22.03.02/33.01	
Экономика	38.03.01/33.01	
Направление подготовки	Код направления и уровня подготовки	
Строительство	08.03.01	
Информационные системы и технологии	09.03.02	
Прикладная информатика	09.03.03	
Теплоэнергетика и теплотехника	13.03.01	
Электроэнергетика и электротехника	13.03.02	
Технологические машины и оборудование	15.03.02	
Конструкторско-технологическое обеспечение	15.03.05	
машиностроительных производств		
Мехатроника и робототехника	15.03.06	
Химическая технология	18.03.01	
Металлургия	22.03.02	
Экономика	38.03.01	

# Программа модуля и программы дисциплин составлены авторами:

№ п/п	Фамилия Имя	Ученая степень,	Должность	Подразделение
	Отчество	ученое звание		
1	Прокудина Юлия Анатольевна	к.пед.н.	доцент	
2	Полуяхтова Светлана Викторовна	к.пед.н.	доцент	Департамент гуманитарного и социально-экономического
3	Синицына Мария Владимировна	к.пед.н.	доцент	образования
4	Скорнякова Анна Анатольевна	к.соц.н.	доцент	

Руководитель модуля согласовано в з	лектронном виде	Ю.А. Прокудина					
Рекомендовано: Учебно-методическим советом НТИ (филиа	ил) УрФУ						
Председатель учебно-методического совета	Председатель учебно-методического совета         согласовано в электронном виде         М.В. Миронова						
Протокол №6 от28.06.2023 г							
Согласовано:							
Руководитель ОП Строительство	согласовано в электронном виде	В.Г. Дубинина					
Информационные системы и технологии Прикладная информатика	согласовано в электронном виде	Р.А. Карелова					
Теплоэнергетика и теплотехника	согласовано в электронном виде	А.Ю. Лапина					
Электроэнергетика и электротехника	согласовано в электронном виде	Д.В. Исаков					
Технологические машины и оборудование	согласовано в электронном виде	К.Б. Пыхтеева					
Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных	согласовано в электронном виде	Л.В. Боршова					
производств Мехатроника и робототехника	согласовано в электронном виде	Т.Н. Андреева					
Химическая технология	согласовано в электронном виде	О.Ю. Сидоров					
Металлургия	согласовано в электронном виде	К.Б. Пыхтеева					
Экономика	согласовано в электронном виде	Е.В. Долженкова					
Начальник ОООД согласовано в электрон	ном виде	С.Е. Четвериков					
Инженер (ведущий) ОБИР согласовано в электронн	ом виде	А.В. Катаева					

# РАЗДЕЛ 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ «ДЕЛОВОЙ И ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

## Аннотация содержания модуля

Модуль «Деловой и технический иностранный язык» входит в обязательную часть учебных планов всех направлений подготовки бакалавриата и специалитета.

Изучение дисциплины «Деловой и технический иностранный язык» в рамках модуля направлено на обучение и углубление знаний в области современного делового английского языка (культуры ведения внешнеэкономической деятельности), а также технической терминологии. Задачи курса состоят в совершенствовании фонетической, лексической, грамматической и синтаксической баз полученных знаний в направлениях General Language («Общий язык») и Language for Special Purposes («Язык для специальных целей»); организации процесса изучении дисциплины по направлениям Business English и Technical English, то есть внедрение принципа профессиональной направленности и коммуникативной ориентации.

В качестве обеспечивающей (предыдущей) дисциплины выступает предмет «Иностранный язык» школьной и университетской программ. Практические занятия в рамках дисциплины проводятся в течение третьего и четвертого семестров обучения. Мониторинг качества образования с помощью изучения образовательных потребностей, оценочных средств для организации входного, промежуточного и выходного контроля является условием обеспечения качества реализации данной программы.

Содержание дисциплины «Деловой и технический иностранный язык» расширяет возможности специалистов изучать последующие дисциплины ООП благодаря сформированному умению извлекать и использовать информацию из иноязычных источников. Программа предусматривает преемственность приобретенных знаний, навыков и умений, а также формирует базу для совершенствования лингвистических, межкультурных и общенаучных компетенций в магистратуре и аспирантуре.

#### Структура и объем модуля

Таблица 1.1.

№ п/п	Перечень дисциплин модуля	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах и часах	Форма итоговой промежуточной аттестации по дисциплинам модуля и в целом по модулю
1. Деловой и технический иностранный язык		4/144	зачет
ИТОГО по модулю:		4/144	Не предусмотрено

## Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Таблица 1.2.

	Tuomija 1.2.
Пререквизиты модуля	Иностранный язык
Постреквизиты и корреквизиты модуля	Не предусмотрено

# Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Цель освоения дисциплины (модуля) - обучение и углубление знаний в области современного делового иностранного языка, а также технической терминологии. Задачи курса состоят в совершенствовании фонетической, лексической, грамматической и синтаксической баз полученных знаний в направлениях General Language («Общий язык») и Language for Special Purposes («Язык для специальных целей»); организации процесса изучения дисциплины по направлениям Business and Technical Foreign Language, то есть внедрение принципа профессиональной направленности и коммуникативной ориентации.

Результаты обучения по дисциплине – это конкретные знания, умения, опыт и другие результаты (содержательные компоненты компетенций), которых планируется достичь на этапе изучения дисциплины модуля и которые должны будут продемонстрированы обучающимися и оценены преподавателем по индикаторам/измеряемым критериям, включенным в формулировку результатов обучения.

Индикатор — это признак/сигнал/маркер, который показывает, на каком уровне обучающийся должен освоить результаты обучения и их предъявление должно подтвердить факт освоения предметного содержания данной дисциплины.

Индикаторы учитываются при выборе и составлении заданий контрольно-оценочных мероприятий (оценочных средств) текущей и промежуточной аттестации.

Содержание дисциплины «Деловой и технический иностранный язык» расширяет возможности специалистов изучать все другие последующие дисциплины ООП благодаря сформированному умению извлекать и использовать информацию из иноязычных источников.

Таблица 1.3.

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Деловой и технический иностранный язык	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	В результате освоения дисциплины студент должен:  Знать: - базовую лексику общего языка, а также лексику, представляющую деловой и научный стиль, а также основную терминологию направлений Business English и Technical English.  Уметь: - читать адаптированные и неадаптированные аутентичные тексты на иностранном языке общетехнической и специальной тематики, в соответствии с уровнем овладения иностранным языком: используя разные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи;
		- относительно полно и точно понимать

содержание и извлекать необходимую информацию из различных аутентичных специализированных аудио- и видеотекстов (сложность понимаемых текстов зависит от достигнутого студентом уровня владения иностранным языком);

- самостоятельно вести поиск информации на иностранном языке;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на темы направлений Business and Technical Foreign Language;
- использовать профессиональные навыки письма, необходимые для подготовки публикаций, тезисов, ведения переписки, составления деловых документов;
- выполнять переводы текстов своей специальности и направления Technical Language;
- применять формы аннотирования, реферирования и перевода деловой и научной литературы.

Владеть (демонстрировать навыки и опыт деятельности):

- навыками публичного выступления, аргументации собственной позиции;
- навыками устной и письменной речи для использования в деловой экономической и технической среде;
- профессиональной лексикой направления Business Foreign Language;
- профессиональной лексикой направления Technical Foreign Language;
- навыками общения в особых деловых условиях (знакомство, поиск деловых партнеров;
- ведение переговоров, реклама, платежи, транспортировка, страховка, разрешение конфликтных ситуаций и т.д.) на иностранном языке;
- навыками письменной речи (составление и оформление запроса, подтверждения, резюме, визитной карточки и т.д. на иностранном языке);
- навыками перевода текстов направления Business and Technical Foreign Language.

## Форма обучения

Реализация модуля предусмотрена для обучающихся по очной, очно-заочной и заочной формам.

# РАЗДЕЛ 2. ПРОГРАММЫ МОДУЛЯ «ДЕЛОВОЙ И ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

## 2.1. Рабочая программа дисциплины «Деловой и технический иностранный язык»

## 2.1.1. Содержание и особенности реализации дисциплины

## 2.1.1.1. Технологии обучения, используемые при изучении дисциплины модуля

Традиционная (репродуктивная) технология с использованием электронного обучения.

#### 2.1.1.2. Планируемые результаты обучения (индикаторы) по дисциплине

Таблица 2.1.

Код и наименование	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
компетенции	планируемые результаты обучения (индикаторы)
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	В результате освоения дисциплины студент должен:  Знать: - базовую лексику общего языка, а также лексику, представляющую деловой и научный стиль, а также основную терминологию направлений Business English и Technical English.
	Уметь: - читать адаптированные и неадаптированные аутентичные тексты на иностранном языке общетехнической и специальной тематики, в соответствии с уровнем овладения иностранным языком: используя разные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи; - относительно полно и точно понимать содержание и извлекать необходимую информацию из различных аутентичных специализированных аудио- и видеотекстов (сложность понимаемых текстов зависит от достигнутого студентом уровня владения иностранным языком); - самостоятельно вести поиск информации на иностранном языке; - понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на темы направлений Вusiness and Technical Foreign Language; - использовать профессиональные навыки письма, необходимые для подготовки публикаций, тезисов, ведения переписки, составления деловых документов; - выполнять переводы текстов своей специальности и направления Тесhnical Language; - применять формы аннотирования, реферирования и перевода деловой и научной литературы.
	Владеть (демонстрировать навыки и опыт деятельности): - навыками публичного выступления, аргументации собственной позиции; - навыками устной и письменной речи для использования в деловой экономической и технической среде; - профессиональной лексикой направления Business Foreign Language; - профессиональной лексикой направления Technical Foreign

	Language; - навыками общения в особых деловых условиях (знакомство, поиск деловых партнеров; - ведение переговоров, реклама, платежи, транспортировка, страховка, разрешение конфликтных ситуаций и т.д.) на иностранном языке; - навыками письменной речи (составление и оформление запроса, подтверждения, резюме, визитной карточки и т.д. на иностранном языке); - навыками перевода текстов направления Business and Technical Foreign Language.
--	---

# 2.1.1.3. Содержание дисциплины «деловой и технический иностранный язык»

Таблица 2.2.

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины	Содержание
P1	Грамматика	Глагол - видовременные, неличные формы, залог, наклонение.  Имя существительное - число, род, падеж.  Имя прилагательное - виды, степени сравнения.  Наречие - виды наречий, степени сравнения.  Местоимение - виды, формы и употребление.  Числительные - образование и употребление.  Артикли и их употребление.  Синтаксис - коммуникативные типы предложений, порядок слов в предложении, согласование подлежащего и сказуемого, сложные предложения, безличные и неопределенно-личные предложения.
P2	Лексика	Части речи. Основные способы словообразования. Служебные слова. Предлоги и союзы. Тематическая лексика. Свободные и устойчивые словосочетания. Многозначность, синонимы, антонимы. Омофоны и омонимы. Фразеологические единицы. Фразовые глаголы.
Р3	Аудирование	Понимание на слух (полное или выборочное) содержания аутентичных звучащих текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем, в типичных ситуациях повседневного и делового общения. Прагматические аудио-тексты - прогноз погоды, объявления, теле- радиопрограммы, интервью, репортажи, реклама и т.п.
P4	Говорение	Речевой этикет в различных ситуациях общения, формулы-клише речевого этикета.  Диалогическая речь - ведение беседы на заданную тему в ситуациях официального и неофициального общения, участие в обсуждении, обмен мнениями, расспрос, уточнение и т.п.  Монологическая речь - описание, повествование, рассуждение, характеристика, передача содержания и высказывание мнения о прочитанном, услышанном, увиденном, выражение отношения, оценки,

		ONE MONTONING
		аргументация.
		Устный доклад, презентация, публичное сообщение.
P5	Чтение	Структура текстов, заголовки, диаграммы, схемы, таблицы, аббревиатуры, структурно-смысловые связи текста. Стратегии работы с текстами. Определение темы и основной мысли текста. Понимание и извлечение необходимой информации из текста. Аутентичные тексты различных стилей: информационные, публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, тексты, содержащие социокультурную информацию. Использование основных видов чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое/просмотровое) в зависимости от коммуникативной задачи, чтение для критического
		анализа.
Р6	Письмо	Процесс и продукт — особенности структуры и языка различных типов письменных текстов. Эссе, отзыв, отчет, статья. Личное письмо/электронное письмо. Официальное письмо/электронное письмо (запросы, заказы, жалобы и т.д.) Резюме и сопроводительное письмо. Заполнение форм и бланков. Отчеты, доклады, планы, тезисы, интерпретация статистической информации.

#### 2.1.1.4. Язык реализации программы

Программа дисциплины реализуется на иностранном языке (английский, немецкий, французский)

# РАЗДЕЛ 3. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ДЕЛОВОЙ И ТЕХНИЧЕСКИЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

#### Электронные ресурсы (издания)

#### Английский язык

- 1. English for Professional Communication: по дисциплине «Иностранный язык» : учебное пособие. 1 / Э.М. Муртазина, Г.Г. Амирова, И.Ш. Абдуллин, В.А. Сысоев ; Министерство образования и науки России ; Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский национальный исследовательский технологический университет» .— Казань : Казанский научно-исследовательский технологический университет, 2012 .— 256 с. : ил. Библиогр. в кн. http://biblioclub.ru/ .— ISBN 978-5-7882-1307-1 .— <URL:http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259048>.
- 2. Английский язык для инженерных факультетов = English for Engineering Faculties: учебник. Томск: Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники,2015, 350 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480592

- 3. Ваганова, Т. П. Английский язык для неязыковых факультетов : учебное пособие / Т.П. Ваганова.— М., Берлин : Директ-Медиа, 2015. 169 с. ISBN 978-5-4475-3932-0. <URL:http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278868>.— <URL:http://doi.org/10.23681/278868>.
- 4. Евсюкова, Т.В. Английский язык: для экономических специальностей / Т.В. Евсюкова, С.И. Локтева. 4-е изд., стер. Москва : Флинта, 2017. 357 с. Режим доступа: по подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93663 (дата обращения: 27.01.2020). ISBN 978-5-9765-0115-7. Текст : электронный.
- 5. Иностранный язык (английский язык): сборник заданий / авт.-сост. М.В. Межова, С.А. Золотарева; Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Кемеровский государственный университет культуры и искусств» и др. Кемерово: КемГУКИ, 2014. 211 с.: ил.,схем., табл.; То же [Электронный ресурс]. <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275355>
- 6. Кушникова, Г.К. Electrical Power: обучение профессионально-ориентированному чтению / Г.К. Кушникова. 4-е изд., стер. Москва : Флинта, 2018. 105 с. : ил. Режим доступа: по подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364253 (дата обращения: 27.01.2020). ISBN 978-5-89349-651-2. Текст : электронный.
- 7. Минина, О. Г. Soft Skills Vocational English: учебное пособие: [12+] / О. Г. Минина. Москва: Директ-Медиа, 2023. 144 с.: ил. Режим доступа: по подписке. URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702126 (дата обращения: 15.09.2023). ISBN 978-5-4499-3735-3. Текст: электронный.
- 8. Полуяхтова, С.В. Business across Cultures: основы деловой межкультурной коммуникации (учебное пособие) / М-во образования и науки РФ ; ФГАОУ ВО «УрФУ им. Первого Президента России Б.Н.Ельцина», Нижнетагил. технол. ин-т (фил.). Нижний Тагил : НТИ (филиал) УрФУ, 2016. 55 с. . Рег. номер 15-02/16018-17
- 9. Полуяхтова С.В., Скорнякова А.А. Деловой (технический) иностранный язык: раздел "Перевод": учебно-методическое пособие / С. В. Полуяхтова, А.А. Скорнякова М-во образования и науки РФ; ФГАОУ ВО «УрФУ им. Первого Президента России Б.Н.Ельцина», Нижнетагил. технол. ин-т (фил.).- Нижний Тагил : НТИ (ф) УрФУ, 2016. Рег.номер 15-02/16122-17
- 10. Профессиональный иностранный язык для специалистов в области компьютерной безопасности : учебное пособие : [16+] / С.А. Арустамов, Ю.В. Рябухина, А.С. Сомко, Е.А. Федорова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Университет ИТМО. Санкт-Петербург : Университет ИТМО, 2019. 32 с. : ил. Режим доступа: по подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564024 (дата обращения: 27.01.2020). Текст : электронный.
- 11. Рынкевич, А. В. Английский язык : мехатроника и робототехника : учебное пособие : [16+] / А. В. Рынкевич ; Технологический университет. Москва : Директ-Медиа, 2023. 71 с. : ил., табл. Режим доступа: по подписке. URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=702338 (дата обращения: 15.09.2023). Библиогр. в кн. ISBN 978-5-4499-3766-7. Текст : электронный.
- 12. Севостьянов, А.П. Английский язык в строительной сфере: учебное пособие / А.П. Севостьянов. 2-е изд., доп. и перераб. Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2018. 534 с. : ил. Режим доступа: по подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=495849 (дата обращения: 27.01.2020). —

- Библиогр.: с. 527-531. ISBN 978-5-4475-9516-6. DOI 10.23681/495849. Текст : электронный.
- 13. Севостьянов, А.П. Английский язык делового и профессионального общения : учебное пособие / А.П. Севостьянов. Изд. 3-е, доп. и перераб. Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. 417 с. Режим доступа: по подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496119 (дата обращения: 27.01.2020). Библиогр. в кн. ISBN 978-5-4475-9511-1. DOI 10.23681/496119. Текст : электронный.
- 14. Щербакова, И. В. Английский язык для инженеров : учебное пособие : [16+] / И. В. Щербакова, А. А. Калашникова ; под ред. И. А. Зубковой. Москва : Директ-Медиа, 2023. 180 с. : ил. Режим доступа: по подписке. URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=703397 (дата обращения: 15.09.2023). ISBN 978-5-4499-3820-6. Текст : электронный.

#### Неменкий язык

- 1. Богданова Н.Н. Учебник немецкого языка для технических университетов вузов (с интерактивными упражнениями и тестами на компакт-диске): учебник / Н. Н. Богданова, Е. Л. Семенова. 3-е изд., испр. и доп. Москва: Изд-во МГТУ им. Н. Э. Баумана, 2009. 448 с.: ил. (Иностранный язык в техническом университете). Приложения: с. 423-438. Библиогр.: с. 439 (15 назв.)
- 2. Гильченок Н. Л. Практикум по грамматике немецкого языка: глагол. Санкт-Петербург: KAPO,2015. 256 с. <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461865">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461865</a>
- 3. Дорохина, И. В. Практикум по письменному переводу (немецкий язык) : учебное пособие : [16+] / И. В. Дорохина, Е. Н. Лесная ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2022. 76 с. Режим доступа: по подписке. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=704673">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=704673</a> (дата обращения: 15.09.2023). ISBN 978-5-7972-3012-0. Текст : электронный.
- 4. Захарова, Т. Praktisches Deutsch: учебное пособие по организации самостоятельной работы по практическому курсу иностранного (немецкого) языка: учебное пособие / Т. Захарова, О. Симутова, О. Снигирева; Министерство образования и науки Российской Федерации, ФГБОУ ВПО «Оренбургский государственный университет». Оренбург: ОГУ, 2014. 189 с. Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259348.
- 5. Кравченко А. П. Немецкий язык для бакалавров: учебное пособие. Ростов: Издательство «Феникс»,2013. 416 с. http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271498
- 6. Лысакова, Л.А. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей : учебник / Л.А. Лысакова, Е.Н. Лесная, Г.С. Завгородняя. 2-е изд., стер. Москва : Флинта, 2017. 374 с. : табл. Режим доступа: по подписке. URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115087">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115087</a> (дата обращения: 30.01.2020). Библиогр. в кн. ISBN 978-5-9765-1054-8. Текст : электронный.
- 7. Основы делового общения (Немецкий язык)=GESCHÄFTSDEUTSCH : учебное пособие : [16+] / Е.А. Чигирин, Л.А. Хрячкова, М.В. Попова, С.В. Полозова ; науч. ред. В.П. Фролова Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. 69 с. : ил. Режим доступа: по подписке. —

- URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561759">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561759</a> (дата обращения: 21.07.2020). Библиогр.: c. 122 ISBN 978-5-00032-368-7. Текст
- 8. Савельева, Н.Х. Немецкий язык=Deutsch: учебно-методическое пособие / Н.Х. Савельева; науч. ред. Л.И. Корнеева; Министерство образования и науки Российской Федерации, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. 2-е изд., стер. Москва: ФЛИНТА: УрФУ, 2017. 69 с. Режим доступа: по подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482344 (дата обращения: 30.01.2020). ISBN 978-5-9765-3228-1. ISBN 978-5-7996-1563-5 (Изд-во Урал. ун-та). Текст: электронный.
- 9. Фатымина, В. Д. Грамматика немецкого языка в правилах, тестах и упражнениях : учебное пособие для студентов бакалавриата : [16+] / В. Д. Фатымина ; Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2021. 89 с. : табл. Режим доступа: по подписке. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698681">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698681</a> (дата обращения: 15.09.2023). ISBN 978-5-9275-3989-5. Текст : электронный.
- 10. Щербакова, И. В. Немецкий язык для строителей : учебное пособие : [16+] / И. В. Щербакова ; науч. ред. О. А. Фомина. Москва : Директ-Медиа, 2023. 108 с. : ил. Режим доступа: по подписке. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701222">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701222</a> (дата обращения: 15.09.2023). ISBN 978-5-4499-3729-2. Текст : электронный.

#### Французский язык

- 1. Основы делового общения Витрук, Л.Ю. на французском языке (Бакалавриат)=LE FRANCAIS DES AFFAIRES (DEGRES DE BACHALOR): учебное пособие – Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. – 125 Режим доступа: подписке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561769 (дата обращения: 21.07.2020). – Библиогр.: с. 122. – ISBN 978-5-00032-330-4. – Текст : электронный.
- 2. Дормидонтова, О. А. В мире французского языка=Dans le monde du français : учебно-методическое пособие : [12+] / О. А. Дормидонтова, С. Д. Жиронкина, Г. Н. Завьялова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. Липецк : Липецкий государственный педагогический университет им. П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2021. 106 с. : табл. Режим доступа: по подписке. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693944">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=693944</a> (дата обращения: 15.09.2023). ISBN 978-5-907461-18-5. Текст : электронный.
- 3. Иванченко, А. И. Lexique de la langue: 400 exercices Commentaires. Corriges=Лексика французского языка: 400 упражнений. Комментарии. Ключи: учебное пособие: [12+] / А. И. Иванченко. Санкт-Петербург: КАРО, 2022. 288 с.: ил. Режим доступа: по подписке. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698490">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=698490</a> (дата обращения: 15.09.2023). ISBN 978-5-9925-1542-8. Текст: электронный.
- 4. Крайсман, Н.В. Французский язык: деловая и профессиональная коммуникация / Н.В. Крайсман; Министерство образования и науки России, Казанский национальный исследовательский технологический университет. Казань : Казанский научно-исследовательский технологический университет, 2017. 108 с. Режим доступа: по под-

- писке. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=560572 (дата обращения: 30.01.2020). Библиогр. в кн. ISBN 978-5-7882-2201-1. Текст: электронный.
- 5. Французский язык : базовый курс : учебник : [16+] / И. В. Харитонова, Е. Е. Беляева, А. С. Бачинская [и др.]. 3-е изд., доп. и перераб. Москва : Прометей, 2022. 418 с. : ил., табл. Режим доступа: по подписке. URL: <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701050">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=701050</a> (дата обращения: 15.09.2023). Библиогр. в кн. ISBN 978-5-00172-279-3. Текст : электронный.

#### Печатные издания

#### Английский язык

- **1.** Синицына М.В. Деловой (технический) иностранный язык. Лексикограмматический аспект. Учебное пособие. 2016/ 60 экз;
- **2.** Титова Е.Ю. Аудирование научно-популярных текстов (с мультимедийной поддержкой). Учебно-методическое пособие. 2016/ 60 экз;

#### Неменкий язык

1. Касьянова И. В. Немецкий язык. Сборник текстов и упражнений, 2015/40 экз.

# Профессиональные базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

#### Английский язык

- **1.** <u>www.howstuffworks.com</u> сайт содержит не слишком сложные, но актуальные статьи по математике, механике, компьютерному делу и т.д.; стиль научно-популярный
- 2. <a href="http://liinwww.ira.uka.de/bibliography/index.html">http://liinwww.ira.uka.de/bibliography/index.html</a> одна из старейших библиографических коллекций, находящихся в свободном доступе в Интернете. Это коллекция библиографий научной литературы по информатике и математике из различных источников, охватывающая большинство аспектов информатики.
- **3.** <a href="http://foldoc.org/">http://foldoc.org/</a> компьютерный словарь акронимов, жаргонизмов, программных языков и других специализированных определений.
- **4.** <u>www.physics.about.com</u> сайт содержит не слишком сложные, но актуальные статьи физике; стиль научно-популярный.
- **5.** <u>www.sciencedaily.com</u> на сайте представлена информация о последних новостях научного сообщества.
- **6.** <a href="www.newscientist.com">www.newscientist.com</a> еженедельный научно-популярный журнал на английском языке, с 1996 года также поддерживается сайт, на котором публикуются текущие исследования в науке и технологии для широкого круга читателей. Журнал был основан в 1956 году и публикуется издательством Reed Business Information.
- **7.** <u>www.iopscience.iop.org</u> издательская компания британского Института физики. Она предоставляет публикации, через которые распространяются научные исследования по всему миру, включая журналы, веб-сайты сообщества, материалы конференций и книги.
- **8.** <u>www.ieee.org</u> сайт IEEE крупнейшей в мире профессиональной технической организации, занимающейся развитием технологий на благо человечества.
- 9. www.nobelprize.org официальный сайт лауреатов Нобелевской премии.
- **10.** <u>www.sciencefocus.</u>com ежемесячный британский научно-популярный журнал, выпускаемый в Бристоле, Англия, компанией Bristol Magazines Ltd, под эгидой BBC Worldwide.
- 11. <a href="https://meta-defense.fr/">https://meta-defense.fr/</a> на сайте представлена информация о последних новостях в сфере оборонной промышленности, в том числе обзоры и аналитические материалы

- 12. <a href="https://www.sipri.org/databases/armsindustry">https://www.sipri.org/databases/armsindustry</a> официальный сайт Стокгольмского института изучения мира на котором размещены отчеты и научные исследования, псвященные проблемам урегулирования военных конфликтов
- 13. <a href="http://ezb.ur.de/">http://ezb.ur.de/</a> Проект университетских библиотек Регенсбурга и Мюнхена. Научные полнотекстовые журналы по всем отраслям знаний, всего около 1500 названий. Доступ к части журналов бесплатный. Язык английский, немецкий
- 14. <a href="https://www.researchgate.net">https://www.researchgate.net</a> система для поиска научных статей

#### Неменкий язык

#### Основные ресурсы

- **1.** <u>www.multitran.ru</u> компьютерный словарь акронимов, жаргонизмов, программных языков и других специализированных определений.
- 2. <u>www.udoklinger.de</u> специализированный сайт онлайн-обучения немецкому языку.
- **3.** <a href="https://www.magazin-deutschland.de">www.magazin-deutschland.de</a> сайт содержит не слишком сложные, но актуальные статьи по математике, механике, компьютерному делу и т.д.; стиль научно-популярный
- **4.** <u>www.study-in.de</u> сайт с информационными статьями о науке и университетах Германии
- 5. http://www.zeit.de немецкая еженедельная газета
- **6.** <a href="https://meta-defense.fr/">https://meta-defense.fr/</a> на сайте представлена информация о последних новостях в сфере оборонной промышленности, в том числе обзоры и аналитические материалы
- **7.** <a href="https://www.rheinmetall.com/">https://www.rheinmetall.com/</a> сайт ведущего немецкого производителя военной техники
- 8. <a href="https://www.cg-haenel.de/defence/">https://www.cg-haenel.de/defence/</a> сайт производителя оружия
- **9.** <a href="http://ruestungsexport-info.de/">http://ruestungsexport-info.de/</a> сайт, содержащий отчеты и справочную информацию, посвященную экспорту немецкого вооружения
- 10. https://www.researchgate.net система для поиска научных статей
- 11. <a href="http://ezb.ur.de/">http://ezb.ur.de/</a> Проект университетских библиотек Регенсбурга и Мюнхена. Научные полнотекстовые журналы по всем отраслям знаний, всего около 1500 названий. Доступ к части журналов бесплатный. Язык английский, немецкий

#### Французский язык

- 1. <u>www.studyfrench.ru</u> специализированный сайт онлайн-обучения французскому языку
- 2. <a href="http://francite.ru/">http://francite.ru/</a> еженедельная газета для изучающих французский язык
- 3. <a href="http://www.alalettre.com/index.php">http://www.alalettre.com/index.php</a> сайт для чтения литературы на французском он-
- 4. <a href="https://meta-defense.fr/">https://meta-defense.fr/</a> на сайте представлена информация о последних новостях в сфере оборонной промышленности, в том числе обзоры и аналитические материалы
- 5. https://www.researchgate.net система для поиска научных статей
- 6. <a href="https://www.challenges.fr">https://www.challenges.fr</a> еженедельный журнал на французском языке, посвященный глобальным экономическим проблемам
- 7. <a href="https://www.sciencesetavenir.fr">https://www.sciencesetavenir.fr</a> научно-популярный журнал на французском языке
- 8. https://www.francetvinfo.fr/ информационный портал на французском языке

#### **Материалы для лиц с ОВЗ**

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

# РАЗДЕЛ 4. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

# 4.1. Сведения об оснащенности дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 4.1.

Nº n\n	Вид занятий	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1	Практические занятия	Учебная аудитория для проведения практических занятий, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов, рабочее место преподавателя, доска аудиторная, проектор, проекционный экран; Иные TCO: Телевизор, подключенный к DVD-плейеру или оснащенный USB портом	Операционная система Windows, офисный пакет Microsoft Office
2	Консультации	Учебная аудитория для проведения консультаций	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов, рабочее место преподавателя, доска аудиторная	Не предусмотрено

3	Самостоятельна я работа студентов	Учебная аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов, рабочее место преподавателя, доска аудиторная, персональные компьютеры, интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду НТИ (филиала) УрФУ, комплект лицензионного	Операционная система Windows, офисный пакет Microsoft Office
			лицензионного программного обеспечения	
4	Текущий контроль, промежуточная аттестация	Учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации	ооеспечения Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов, рабочее место преподавателя, доска аудиторная	Не предусмотрено